

TRAITEUR À LA MODE

Welcher itzo
der *delicaten* und neu begierigen Welt
zu sonderbahren Nutzen darleget
sein mit Fleiß zusammen getragenes
und wol eingerichtetes

Koch Buch

Auff Ersuchen denen Liebhabern zu Dienst
mitgetheilet von

Hanß Schuppen,
Hochfürstl. Schlesw. Holstein. Plön.
Mundkoch.

Neu ans Licht gestellet
von Gerhard Kay Birkner

und nunmehr verlegt bey Lumpeter & Lasel

Transkription und Bearbeitung der 3. Auflage 1709
des »Plöner Hof-Kochbuches«,
Hans Schuppes »Traiteur à la mode«.
Herausgegeben und eingeleitet von
Gerhard Kay Birkner.



Bibliographische Information der Deutschen Nationalbibliothek:
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation
in der Deutschen Nationalbibliographie;
detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über
<http://www.d-nb.de> abrufbar.

Layout und Satz Wolfgang Griep
Gesetzt in der schmalen ITC Garamond
und der Quay Sans Book.
Verlegt 2010 bei Lumpeter & Lasel, Eutin
(www.lumpeter.de)
Gedruckt in der Druckerei Bogs, Eutin

Alle Rechte vorbehalten, auch die der Übersetzung,
des auszugsweisen oder photomechanischen Nachdrucks,
der analogen oder digitalen (OCR-) Texterfassung durch Scannen
und deren Verbreitung über Netze.
© Gerhard Kay Birkner, Plön, 2010

ISBN 978-3-9812961-4-3

| | |
|---|-----|
| Von Gänßen, Andten, Schnepffen | 75 |
| Von wilden und zahmen Schweinefleisch | 81 |
| Von Spanfercken | 89 |
| Von Gartengewächsen | 93 |
| Fische zu kochen, und zu braten | 106 |
| Von gebackten und gebratenen Fischen | 130 |
| Von Pasteten | 133 |
| Von Tarten | 150 |
| Von Gebackens | 157 |
| Von Gallert, Milch, Mandeln | 167 |
| Von Champignons, Pülße | 178 |
| Von Braten | 183 |
| Anhang | 193 |
| Vorstellung Der Ein und zwanzig Taffeln | 209 |
| Literatur | 254 |

Zur Textedition

Der ursprüngliche Fraktur-Text steht in der schmalen Garamond (einzelne, dort durch eine Antiqua ausgezeichnete Fremdworte sind *kursiv* gesetzt), der Text des Herausgebers in der serifenlosen Quay Sans Book.

Schuppes uneinheitliche Orthographie ist unverändert übernommen, Setzfehler des Druckers sind jedoch korrigiert. Die Zeichensetzung ist dann ergänzt, wenn dadurch der Lesefluss erheblich verbessert, die Satzstruktur und zusammengehörige Arbeitsabläufe transparenter werden. Heute unbekanntere, vom Autor verwendete kulinarische Begriffe seiner Zeit sind in Schuppes »Register. Einiger unbekanntes Wörter« (ab Seite LXVII) integriert.

Der Anhang ab Seite 193 enthält weitere 57 Rezepte, zusätzlich zu den anfänglichen 19 Gruppen. Daher wird zu Beginn einer jeden Gruppe auf diese Rezepte im Anhang verwiesen.

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|--------|
| »Es sind nicht alle Koch, die lange Messer tragen...« | |
| Schlossküchen und -köche | VII |
| Der »Traiteur à la mode« | XII |
| Rekonstruktion einer Biographie | XXVIII |
| Der »Traiteur« in seiner Zeit | XLIII |
| Aus der 1. Auflage 1698 | |
| Widmung | LI |
| Vorrede | LIII |
| Lobgedicht auf Schuppe | LV |
| Aus der 3. Auflage 1709 | |
| Titelblatt | LVI |
| Vorrede..... | LVIII |
| Lobgedichte auf Schuppe..... | LX |
| Aus der 4. Auflage 1727 | |
| Widmung..... | LXII |
| Vorrede..... | LXIII |
| Lobgedichte auf Schuppe..... | LXV |
| Register. Einiger unbekandten Wörter..... | LXVII |
| Rezepte | |
| Von Suppen..... | 1 |
| Von Rindfleisch | 25 |
| Von Kalbfleisch | 33 |
| Von Hünern | 49 |
| Von Hamel= und Lammfleisch | 59 |
| Von Calcunen | 66 |
| Von Wildpret und Haasen | 71 |